

SPRAWOZDANIE

dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2012 wraz z odpowiedzią Fundacji

(2013/C 365/31)

WPROWADZENIE

1. Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (zwana dalej „Fundacją”, inaczej „EUROFOUND”) z siedzibą w Dublinie została ustanowiona rozporządzeniem Rady (EWG) nr 1365/75 ⁽¹⁾. Zadaniem Fundacji jest przyczynić się do określenia i zapewnienia lepszych warunków życia i pracy w Unii poprzez rozwój i rozpowszechnianie wiedzy na ten temat ⁽²⁾.

INFORMACJE LEŻĄCE U PODSTAW POŚWIADCZENIA WIARYGODNOŚCI

2. Przyjęte przez Trybunał podejście kontrolne obejmuje analityczne procedury kontrolne, bezpośrednie badanie transakcji oraz ocenę kluczowych mechanizmów kontrolnych w stosowanych przez Fundację systemach nadzoru i kontroli. Elementami uzupełniającymi to podejście są dowody uzyskane na podstawie prac innych kontrolerów (w stosownych przypadkach) oraz analiza oświadczeń kierownictwa.

POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

3. Na mocy postanowień art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) Trybunał zbadał:

a) roczne sprawozdanie finansowe Fundacji obejmujące sprawozdanie finansowe ⁽³⁾ oraz sprawozdanie z wykonania budżetu ⁽⁴⁾ za rok budżetowy zakończony 31 grudnia 2012 r.; jak również

b) legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

Zadania kierownictwa

4. Na mocy art. 33 i 43 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 ⁽⁵⁾ kierownictwo odpowiada za sporządzenie i rzetelną prezentację rocznego sprawozdania

finansowego Fundacji oraz za legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw:

a) Zadania kierownictwa w zakresie rocznego sprawozdania finansowego Fundacji obejmują: zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie systemu kontroli wewnętrznej umożliwiającego sporządzenie i rzetelną prezentację sprawozdania finansowego, które nie zawiera istotnych zniekształceń spowodowanych nadużyciem lub błędem, a także wybór i stosowanie właściwych zasad (polityki) rachunkowości na podstawie zasad rachunkowości przyjętych przez księgowego Komisji ⁽⁶⁾ oraz sporządzanie szacunków księgowych, które są racjonalne w danych okolicznościach. Dyrektor zatwierdza roczne sprawozdanie finansowe Fundacji po tym, jak zostanie ono sporządzone przez księgowego Fundacji na podstawie wszystkich dostępnych informacji. Do sprawozdania finansowego księgowy dołącza oświadczenie, w którym stwierdza między innymi, czy uzyskał wystarczającą pewność, że daje ono prawdziwy i rzetelny obraz sytuacji finansowej Fundacji we wszystkich istotnych aspektach.

b) Zadania kierownictwa w zakresie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń i zgodności z zasadą należytego zarządzania finansami obejmują: zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie skutecznego i wydajnego systemu kontroli wewnętrznej, w tym właściwego nadzoru, jak również podejmowanie odpowiednich działań w celu zapobiegania nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym oraz – w razie konieczności – wszczynanie postępowań sądowych w celu odzyskania nienależnie wypłaconych lub niewłaściwie wykorzystanych środków finansowych.

Zadania Trybunału

5. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ⁽⁷⁾, na podstawie przeprowadzonej przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Fundacji oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Trybunał przeprowadza kontrolę zgodnie z wydanymi przez IFAC Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej i kodeksem etyki oraz z Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 30.5.1975, s. 1.

⁽²⁾ Do celów informacyjnych w załączniku II skrótkowo przedstawiono kompetencje i działania Fundacji.

⁽³⁾ Sprawozdanie finansowe składa się z bilansu oraz rachunku wyniku ekonomicznego, rachunku przepływów pieniężnych, zestawienia zmian w aktywach netto oraz opisu znaczących zasad (polityki) rachunkowości i informacji dodatkowej.

⁽⁴⁾ Sprawozdanie z wykonania budżetu obejmuje rachunek wyniku budżetowego wraz z załącznikiem.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ Zasady rachunkowości przyjęte przez księgowego Komisji opierają się na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości Sektora Publicznego (IPSAS) wydanych przez Międzynarodową Federację Księgowych, a w kwestiach nimi nieobjętych – na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości (MSR) / Międzynarodowych Standardach Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) wydanych przez Radę Międzynarodowych Standardów Rachunkowości.

⁽⁷⁾ Art. 185 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

wydanymi przez INTOSAI (ISSAI). Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe Fundacji nie zawiera istotnych zniekształceń, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

6. W ramach kontroli stosuje się procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli potwierdzających kwoty i informacje zawarte w rocznym sprawozdaniu finansowym oraz legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw. Dobór procedur zależy od osądu kontrolera, w tym od oceny ryzyka wystąpienia – w wyniku nadużycia lub błędu – istotnego zniekształcenia w rocznym sprawozdaniu finansowym lub istotnej niezgodności transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania z wymogami przepisów Unii Europejskiej. W celu zaprojektowania procedur kontroli odpowiednich w danych okolicznościach kontroler, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę system kontroli wewnętrznej w zakresie dotyczącym sporządzania i rzetelnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego oraz systemy nadzoru i kontroli wprowadzone celem zapewnienia legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Kontrola obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad (polityki) rachunkowości oraz racjonalności sporządzonych szacunków księgowych, a także ocenę ogólnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego.

7. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli stanowią wystarczającą i odpowiednią podstawę do wydania poświadczenia wiarygodności.

Opinia na temat wiarygodności rozliczeń

8. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Fundacji przedstawia rzetelnie we wszystkich istotnych

aspektach jej sytuację finansową na dzień 31 grudnia 2012 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami jej regulaminu finansowego oraz z zasadami rachunkowości przyjętymi przez księgowego Komisji.

Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń

9. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Fundacji za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2012 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

10. Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

UWAGI DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA BUDŻETEM

11. W tytułach I i II wskaźnik wykonania budżetu był wysoki i wyniósł odpowiednio 98 % i 82 %. W tytule III zano-towano wprawdzie wysoki poziom przeniesień środków, na które zaciągnięto zobowiązania (50 %, tj. 3 688 996 euro), jednak odpowiada to harmonogramowi płatności i wynika z wieloletniego charakteru działalności Fundacji. Znaczna część przeniesień w tytule III (71 %) dotyczy dwóch projektów⁽⁸⁾, działania w ramach których realizowano zgodnie z planem i z rocznym programem prac.

DZIAŁANIA PODJĘTE W ZWIĄZKU Z ZESZŁOROCZNYMI UWAGAMI

12. Przegląd działań naprawczych podjętych w wyniku uwag zgłoszonych przez Trybunał w roku poprzednim przedstawiono w załączniku I.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Izbę IV, której przewodniczył Louis GALEA, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 10 września 2013 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Prezes

⁽⁸⁾ Projekt „Sieć europejskich obserwatoriów” (NEO) oraz projekt „Europejskie Badanie Przedsiębiorstw”.

ZAŁĄCZNIK I

Działania podjęte w związku z zeszłorocznymi uwagami

Rok	Uwagi Trybunału	Działania naprawcze (zrealizowane / w trakcie realizacji / niepodjęte / brak danych lub nie dotyczy)
2011	Fundacja przeniosła 47 % środków w ramach tytułu III (wydatki operacyjne). Sytuacja ta stanowi naruszenie budżetowej zasady jednoroczności.	zrealizowane
2011	Posiedzenia komisji rekrutacyjnej nie zawsze były wystarczająco udokumentowane i nie ma dowodów, że pytania na rozmowy kwalifikacyjne oraz na egzaminy pisemne były ustalone przed rozpoczęciem przeglądu kandydatur.	zrealizowane

ZAŁĄCZNIK II

Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dublin)

Kompetencje i zadania

<p>Zakres kompetencji Unii według Traktatu</p> <p>(art. 151 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej)</p>	<p>Unia i państwa członkowskie, świadome podstawowych praw socjalnych wyrażonych w Europejskiej Karcie Społecznej, podpisanej w Turynie 18 października 1961 r., oraz we Wspólnotowej Karcie Socjalnych Praw Podstawowych Pracowników z 1989 r., mają na celu promowanie zatrudnienia, poprawę warunków życia i pracy, tak aby umożliwić ich wyrównanie z jednoczesnym zachowaniem postępu, odpowiednią ochronę socjalną, dialog między partnerami społecznymi, rozwój zasobów ludzkich pozwalający podnosić i utrzymać poziom zatrudnienia oraz przeciwdziałanie wykluczeniu. [...]</p>
<p>Kompetencje Fundacji</p> <p>(rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75, zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1111/2005)</p>	<p>Cele</p> <p>Celem Fundacji jest przyczynianie się do zapewnienia lepszych warunków życia i pracy poprzez rozwój i rozpowszechnianie wiedzy na ten temat. W szczególności zajmuje się ona:</p> <ul style="list-style-type: none"> — warunkami pracy, — organizacją pracy, a w szczególności problemem urządzenia miejsca pracy, — problemami specyficznymi dla pewnych kategorii pracowników, — długofalowymi aspektami poprawy środowiska, — rozdziałem działań ludzkich w czasie i przestrzeni. <p>Zadania</p> <ul style="list-style-type: none"> — wspieranie wymiany informacji i doświadczeń w tych obszarach, — ułatwianie kontaktów między uczelniami wyższymi, instytutami badawczymi, organami administracji i organizacjami gospodarczymi i społecznymi, — prowadzenie lub zlecenie wykonania badań oraz zapewnianie wsparcia dla projektów pilotażowych, — jak najbliższa współpraca z istniejącymi specjalistycznymi organami w państwach członkowskich i na poziomie międzynarodowym.
<p>Zarządzanie</p>	<p>Rada Zarządzająca</p> <ul style="list-style-type: none"> — z każdego państwa członkowskiego: jeden przedstawiciel rządu, jeden przedstawiciel organizacji pracodawców, jeden przedstawiciel organizacji pracowników, — trzech przedstawicieli Komisji, — jedno regularne spotkanie rocznie. <p>Biuro Rady Zarządzającej</p> <ul style="list-style-type: none"> — składa się z 11 członków: po trzech przedstawicieli obu partnerów społecznych i rządów, dwóch przedstawicieli Komisji, — monitoruje realizację decyzji Rady Zarządzającej i podejmuje działania w celu zapewnienia właściwego zarządzania w okresach między posiedzeniami Rady, — sześć regularnych spotkań rocznie. <p>Dyrektor i zastępca dyrektora są mianowani przez Komisję spośród kandydatów przedstawionych przez Radę Zarządzającą. Dyrektor wykonuje decyzje Rady Zarządzającej i Biura Rady Zarządzającej oraz kieruje Fundacją.</p>

	<p>Kontrola wewnętrzna</p> <p>Służba Audytu Wewnętrznego Komisji.</p> <p>Kontrola zewnętrzna</p> <p>Europejski Trybunał Obrachunkowy.</p> <p>Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu</p> <p>Parlament Europejski działający na zalecenie Rady.</p>
<p>Środki udostępnione Fundacji w roku 2012 (2011)</p>	<p>Budżet</p> <p>21,4 (20,6) mln euro</p> <p>Zatrudnienie na dzień 31 grudnia 2012 r.</p> <p><i>Urzędnicy i pracownicy tymczasowi:</i></p> <p>101 stanowisk w planie zatrudnienia, w tym 98 (97) obsadzonych na dzień 31 grudnia 2012 r.</p> <p><i>Inni pracownicy:</i></p> <p>oddelegowani eksperci krajowi: 0 (0)</p> <p>pracownicy kontraktowi: 12 (9)</p> <p><i>Pracownicy ogółem: 110 (106)</i></p> <p><i>wykonyjący zadania:</i></p> <p>operacyjne: 77 (72)</p> <p>administracyjne: 28 (29)</p> <p>mieszane: 5 (5)</p>
<p>Produkty i usługi w roku 2012</p>	<p>Monitorowanie i badania</p> <p>Sieć europejskich obserwatoriów (NEO):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Europejskie Obserwatorium Stosunków Przemysłowych (EIRO): 279 dodanych aktualizacji informacji; sześć badań reprezentatywności; dwie roczne aktualizacje informacji o wynagrodzeniach i czasie pracy; przegląd stosunków przemysłowych i poprawy warunków pracy w Europie w 2011 r.; cztery analizy porównawcze; dwa badania ankietowe, — Europejskie Obserwatorium Warunków Pracy (EWCO): 90 dodanych aktualizacji informacji; cztery analizy porównawcze; przegląd stosunków przemysłowych i poprawy warunków pracy w Europie w 2011 r.; siedem badań ankietowych, — Europejskie Obserwatorium Restrukturyzacji (ERM): 1 566 dodanych opracowań na temat restrukturyzacji; dwie analizy porównawcze. <p>Badania ankietowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> — piąte Europejskie Badanie Warunków Pracy: opublikowanie raportu przeglądownego; opublikowanie dwóch analiz wtórnych: „Tendencje w zakresie jakości pracy w Europie” oraz „Trwała praca i starzenie się siły roboczej”, — trzecie Europejskie Badanie Jakości Życia (EQLS): zakończenie prac w terenie w 34 krajach, opublikowanie raportu przeglądownego, — drugie Europejskie Badanie Przedsiębiorstw: trzy sprawozdania: „Dostosowanie do celów polityki UE i możliwy wpływ na przyszłe badania”, „Dialog społeczny na temat miejsca pracy w Europie” oraz „Praktyki w zarządzaniu zasobami ludzkimi (HRM) a efektywność przedsiębiorstw”; przygotowanie trzeciego wydania Europejskiego Badania Przedsiębiorstw (2013).

Zatrudnienie i konkurencyjność

- Europejskie Obserwatorium Restrukturyzacji (ERM): sprawozdanie ERM za 2012 r. – „Po restrukturyzacji: rynki pracy, warunki pracy i satysfakcja życiowa”,
- sprawozdania na temat osób nieuczęszczających do szkoły, niezatrudnionych i nieodbywających szkoleń (ang. NEETs): „Charakterystyka, koszty i reakcje polityczne w Europie” oraz „Skuteczność środków politycznych mających na celu zwiększenie udziału młodych ludzi w zatrudnieniu”,
- sprawozdanie „Tendencje w zakresie zatrudnienia starszych pracowników i polityka ich zatrudnienia w czasie recesji” oraz studia przypadku,
- sprawozdanie „Drugi etap modelu elastycznego rynku pracy i bezpieczeństwa socjalnego (flexicurity): analiza praktyk i polityk w państwach członkowskich”,
- przebudowa bazy danych ustawodawstwa.

Stosunki przemysłowe i jakość miejsc pracy

- przegląd stosunków przemysłowych i poprawy warunków pracy w Europie w 2011 r.,
- organizacja pracy i innowacje,
- organizacja czasu pracy: wpływ na produktywność i warunki pracy – sprawozdanie przeglądowe,
- warunki pracy w sektorze handlu detalicznego,
- dialog społeczny w czasach globalnego kryzysu gospodarczego,
- model flexicurity: działania na poziomie przedsiębiorstwa.

Spójność społeczna i jakość życia

- aktywizacja młodych osób niepełnosprawnych lub z problemami zdrowotnymi,
- dochód z pracy po przejściu na emeryturę w UE,
- wsparcie dla rodziców w Europie,
- mobilność na rynku pracy w obrębie UE: wpływ migracji powrotnej,
- zadłużenie gospodarstw domowych – usługi doradcze w Unii Europejskiej.

Komunikacja oraz wymiana pomysłów i doświadczeń

- 94 238 pobrań sprawozdań ze strony internetowej EUROFOUND; 2 118 666 odsłon strony internetowej,
- 86 163 rozpowszechnionych publikacji naukowych; 932 nowe publikacje internetowe i drukowane,
- 21 działań medialnych, których wynikiem było dotarcie do ponad 90 mln obywateli europejskich, 269 zapytań od dziennikarzy i ponad 1 460 odniesień w mediach europejskich,
- 1 178 kontaktów i spotkań informacyjnych z decydentami na szczeblu europejskim,
- 204 odniesienia w dokumentach dotyczących polityki UE na temat ustaleń i wiedzy fachowej Fundacji,
- 39 wystaw i 32 wizyty w Fundacji, które objęły 99 odwiedzających.

ODPOWIEDŹ FUNDACJI

11. Uwaga Trybunału jest mile widziana, ponieważ potwierdza wieloletni charakter większości projektów badawczych Fundacji. Eurofound będzie w dalszym ciągu szczegółowo analizować przeniesienia przyznanych środków dzięki corocznemu ustalaniu kwoty środków do przeniesienia, opierając się na rocznym programie prac („planowane przeniesienia”) i porównując go z nieplanowymi przeniesieniami spowodowanymi opóźnieniami lub zmianami we wdrażaniu programu prac („nieplanowane przeniesienia”).
